

## KENYATAAN AKHBAR

### PENGGUNA DINASIHATKAN UNTUK MENGELOAKKAN DARI MENGGUNA PRODUK KOSMETIK YANG DIKESAN MENGANDUNG RACUN BERJADUAL

Orang awam dinasihatkan untuk mengelakkan daripada membeli dan mengguna produk kosmetik berikut:

| Bil. | Nama Produk                      | Nombor Notifikasi | Racun Berjadual Yang Dikesan | Nama Pemegang Notifikasi | Nama Pengilang    |
|------|----------------------------------|-------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------|
| 1.   | Hans Beauty Treatment Toner      | NOT130304284K     | Hydroquinone                 | Hans Beauty & Health     | Herca, Indonesia. |
| 2.   | Hans Beauty Flawless Day Cream   | NOT130304286K     | Merkuri                      | Hans Beauty & Health     | Herca, Indonesia. |
| 3.   | Hans Beauty Flawless Night Cream | NOT130304287K     | Merkuri                      | Hans Beauty & Health     | Herca, Indonesia. |

Produk-produk kosmetik di atas telah diuji dan dikesan mengandungi racun berjadual **hydroquinone** dan logam berat **merkuri** yang tidak dibenarkan di dalam produk kosmetik. Oleh itu, produk-produk tersebut tidak lagi dibenarkan untuk dijual di Malaysia.

Produk yang mengandungi hydroquinone adalah merupakan produk farmaseutikal yang perlu berdaftar dengan Pihak Berkuala Kawalan Dadah dan hanya boleh digunakan dengan nasihat profesional kesihatan. Hydroquinone biasanya digunakan untuk tujuan merawat kulit yang mengalami masalah hiperpigmentasi. Penggunaan hydroquinone tanpa mendapat nasihat kepakaran dari profesional kesihatan dikhuatiri boleh menyebabkan kesan yang tidak diingini.

Produk kosmetik yang dicampurpalsu dengan hydroquinone lazimnya dipasarkan untuk tujuan mencerahkan kulit, merawat masalah jeragat dan kulit tidak sekata. Hydroquinone boleh menyebabkan kemerahan pada kulit yang disapu, ketidakselesaan, perubahan warna kulit yang tidak diingini, malah kulit menjadi hipersensitif. Kesan dari penggunaan hydroquinone boleh menghalang proses pigmentasi (depigmentasi) yang mengurangkan perlindungan kulit daripada pancaran sinar UV merbahaya dan boleh meningkatkan risiko kanser kulit.

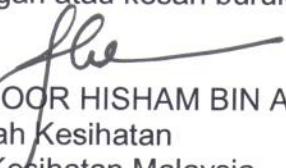
Produk kosmetik yang dicampurpalsu dengan merkuri lazimnya dipasarkan untuk tujuan mencerahkan kulit dan rawatan anti penuaan seperti masalah jeragat, kulit tidak sekata dan kedutan adalah tidak dibenarkan dan boleh memudaratkan kesihatan. Merkuri yang terkandung dalam produk kosmetik boleh menyerap masuk ke dalam badan dan menyebabkan kerosakan pada buah pinggang dan sistem saraf. Ia juga boleh menganggu perkembangan otak kanak-kanak yang masih kecil atau yang belum dilahirkan. Selain itu,

kesan mudarat akibat pendedahan kepada merkuri boleh juga dialami oleh orang sekeliling terutamanya kanak-kanak apabila produk kosmetik yang mengandungi merkuri yang disapu pada kulit meruap dan dihidu. Bayi dan kanak-kanak kecil boleh terdedah kepada merkuri apabila mereka menyentuh produk kosmetik yang mengandungi merkuri atau orang yang menggunakan produk kosmetik tersebut dan kemudiannya memasukkan jari-jari mereka ke dalam mulut. Penggunaan produk yang mengandungi merkuri boleh juga menyebabkan ruam, iritasi dan perubahan lain pada kulit.

Pihak syarikat yang bertanggungjawab ke atas notifikasi produk berkenaan telah diarahkan untuk memberhentikan penjualan/pembekalan dengan serta merta dan memanggilbalik kesemua stok fizikal produk tersebut daripada pasaran dalam tempoh 72 jam.

Sesiapa yang mempunyai stok produk di atas dinasihatkan menghentikan penjualan/ pengedaran/ penggunaan produk tersebut dengan serta-merta. Penjual adalah diingatkan **pemilikan** produk-produk ini melanggar Peraturan-Peraturan Kawalan Dada dan Kosmetik 1984. Individu yang melakukan kesalahan di bawah Peraturan-Peraturan ini boleh dikenakan hukuman denda tidak melebihi RM25,000 atau penjara tidak melebihi 3 tahun atau kedua-duanya untuk kesalahan pertama dan denda tidak melebihi RM50,000 atau penjara tidak melebihi 5 tahun atau kedua-duanya untuk kesalahan-kesalahan berikutnya. Syarikat yang melakukan kesalahan boleh dikenakan denda sehingga RM50,000 untuk kesalahan pertama dan denda sehingga RM100,000 untuk kesalahan berikutnya.

Pengguna adalah dinasihatkan untuk menghubungi Biro Pengawalan Farmaseutikal Kebangsaan (BPK) di talian 03-78018496/78018586/78835532 jika mengalami sebarang kesan sampingan atau kesan buruk akibat daripada penggunaan produk-produk kosmetik.

  
DATUK DR. NOOR HISHAM BIN ABDULLAH  
Ketua Pengarah Kesihatan  
Kementerian Kesihatan Malaysia

16 JAN 2015

## PRESS RELEASE

### CONSUMERS CAUTIONED AGAINST USING COSMETIC PRODUCT CONTAINING SCHEDULED POISON

The public is advised to avoid buying and using the following cosmetic product:

| No. | Product Name                     | Notification Number | Scheduled Poison Detected | Name of Product Notification Holder | Name of Manufacturer |
|-----|----------------------------------|---------------------|---------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 1.  | Hans Beauty Treatment Toner      | NOT130304284K       | Hydroquinone              | Hans Beauty & Health                | Herca, Indonesia.    |
| 2.  | Hans Beauty Flawless Day Cream   | NOT130304286K       | Mercury                   | Hans Beauty & Health                | Herca, Indonesia.    |
| 3.  | Hans Beauty Flawless Night Cream | NOT130304287K       | Mercury                   | Hans Beauty & Health                | Herca, Indonesia.    |

The cosmetic products above have been tested and found to contain the scheduled poison **hydroquinone** and heavy metal **mercury** which is prohibited in cosmetic products. These products are no longer allowed to be sold in Malaysia.

Product containing hydroquinone are classified as pharmaceutical products that require registration with the Drug Control Authority (DCA) and can only be used under the advice of a healthcare professional. Hydroquinone is commonly used to treat hyperpigmentation of skin. Unsupervised use of preparations containing hydroquinone may cause unwanted side-effects.

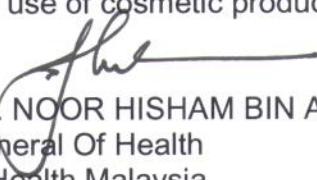
Cosmetic product adulterated with hydroquinone are typically marketed for skin lightening, as well as, to treat blemishes and uneven skin tone. Hydroquinone can cause skin redness, discomfort, skin discoloration, hypersensitivity and a gradual blue-black darkening of the skin. Hydroquinone inhibits the pigmentation process (depigmentation) which reduces the skin's ability to be protected from harmful UV rays, thus, increasing the risk of skin cancer.

Cosmetic products adulterated with mercury are commonly marketed for skin lightening and anti ageing treatments such as for freckles, blemishes and wrinkles are not allowed and can cause harm to human health. Exposure to mercury can cause damage to the kidneys and the nervous system. It may also interfere with the development of the brain in unborn children and very young children. Furthermore, exposure to mercury is not only limited to the person using the skin cream containing mercury but also to others especially children as mercury can get into their bodies from breathing in the mercury vapours. Infants and children can ingest mercury when they touch the cosmetic products containing mercury or their parents who have used these products. Using products containing mercury can also cause skin rashes, irritation, and other changes to the skin.

The company responsible for placing the product in the market has been instructed to immediately halt the sale and supply of the product mentioned and remove all physical stocks from the market within 72 hours.

Anyone who is in possession of this product is advised to immediately cease selling/distributing/using it. Sellers are reminded that **possession** of this product is an offence under the Control Of Drugs and Cosmetics Regulations 1984. Any individual who commits an offence under these Regulations can be fined up to a maximum of RM25,000 or to imprisonment for a term not exceeding 3 years or both, and for a second or subsequent offence he shall be liable on conviction to a fine not exceeding RM50,000 or to imprisonment for a term not exceeding 5 years or to both. A company found guilty can be fined up to RM50,000 for the first offence and fined up to a maximum of RM100,000 for a subsequent offence.

Consumers are advised to contact the National Pharmaceutical Control Bureau (NPCB) at 03-78018496/78018586/78835532 if they experience any allergic reactions or adverse events from use of cosmetic products.



DATUK DR. NOOR HISHAM BIN ABDULLAH  
Director General Of Health  
Ministry of Health Malaysia.

16 JAN 2015

Hans Beauty Flawless Day Cream



Hans Beauty Treatment Toner



Hans Beauty Flawless Night Cream

